

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS5200



RU Руководство пользователя

UK Посібник користувача

PHILIPS

Содержание

1 Уведомление	2
Авторские права	2
О прогрессивной развертке	2
Поддержка стандартов	2
Товарные знаки	2
2 Важная информация!	3
Техника безопасности	3
Обслуживание устройства	4
Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов	5
3 Домашний кинотеатр	5
Основное устройство	5
Пульт дистанционного управления	6
4 Подключение домашнего кинотеатра	7
Разъемы	7
Подключение к телевизору	8
Подключение аудио с телевизора или других устройств	9
5 Использование домашнего кинотеатра	10
Перед началом работы	10
Выбор режима звука	10
Воспроизведение диска	11
Прослушивание радио	12
Воспроизведение аудио с телевизора или других устройств	13
воспроизведение с запоминающего USB-устройства	13
Воспроизведение с устройств iPod или iPhone	13
Дополнительные функции	
воспроизведения для диска или USB	14
Использование Philips Easylink	14

6 Изменение параметров	15
Доступ в меню настроек	15
Изменение общих параметров	16
Изменение настроек аудио	16
Изменение параметров видео	16
Изменение пользовательских настроек	17
7 Обновление программного обеспечения	18
Проверка версии ПО	18
Обновление ПО с помощью диска CD-R или запоминающего USB-устройства	18
8 Характеристики изделия	18
9 Устранение неполадок	20
10 Указатель	21

1 Уведомление

Авторские права



Be responsible
Respect copyrights

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Разборка или реконструирование изделия запрещены.

О прогрессивной развертке

Потребители должны обратить особое внимание на то, что не все телевизоры высокой четкости полностью совместимы с данным плеером. Это может привести к искажению изображения. В случае возникновения проблем с прогрессивной разверткой 525 или 625 советуем переключить устройство на стандартное разрешение. По вопросам совместимости телевизора с моделями DVD-плеера 525p и 625p, обращайтесь в службу поддержки.

Поддержка стандартов



Данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив 2006/95/ЕС (Директива по низковольтным устройствам) и 2004/108/ЕС (Директивы по EMC).

Товарные знаки



Изготовлено по лицензии согласно патентам №№: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другим патентам, выданным США и других странах. DTS и Symbol являются зарегистрированными товарными знаками, логотипы DTS Digital Surround и DTS являются товарными знаками компании DTS. Изделие включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DivX® и DivX Ultra® являются зарегистрированными торговыми знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии. Сертификация DivX Ultra® для поддержки® дополнительных функций и изображения превосходного качества при воспроизведении видео DivX. О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX. DivX® — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX, Inc. Это устройство, официально сертифицированное по стандарту DivX, позволяет воспроизводить видео DivX. Посетите веб-сайт www.divx.com для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования файлов в DivX-видео.

ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND.

Это устройство, сертифицированное® по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения содержимого DivX Video-on-Demand (VOD). Для создания кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Перейдите на веб-сайт vod.divx.com с помощью данного кода для выполнения процедуры регистрации и получения дополнительных сведений о DivX VOD.



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.



HDMI и логотип HDMI, а также High-Definition Multimedia Interface (HDMI) являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI licensing LLC.



Логотипы USB-IF являются товарными знаками компании Universal Serial Bus Implementers Forum Inc.



2 Важная информация!

Перед включением домашнего кинотеатра ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

Техника безопасности

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не подвергайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с домашним кинотеатром сосуды с жидкостью, например, вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь домашнего кинотеатра немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки телевизора перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства вблизи источников открытого пламени или других источников тепла, в том числе избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия домашнего кинотеатра.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения домашнего кинотеатра, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Во время грозы отключайте домашний кинотеатр от электросети.
- При отключении источника питания всегда извлекайте вилку из розетки электросети; не тяните шнур.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением домашнего кинотеатра к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия. Не подключайте домашний кинотеатр к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск повреждения домашнего кинотеатра!

- При монтаже домашнего кинотеатра на стене: используйте только прилагаемый кронштейн для настенного крепления. Стена для крепления домашнего кинотеатра должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес изделия и кронштейна. Компания Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший несчастный случай или травму.
- Для динамиков с подставками: используйте только прилагаемые динамики. Надежно закрепите динамики на подставках. Поместите собранные подставки на плоскую, выровненную поверхность, которая способна выдержать вес динамика и подставки.
- Не устанавливайте изделие или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки изделия при температуре ниже 5° C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите домашний кинотеатр к розетке электросети.
- Видимое и невидимое лазерное излучение при открытой крышке. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к оптическим линзам диска внутри отделения для диска.

Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг домашнего кинотеатра не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия домашнего кинотеатра.

Вероятность загрязнения!

- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя домашнего кинотеатра батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Обслуживание устройства

- Не помещайте в отделение для дисков другие предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные диски или диски с трещинами.
- Если домашний кинотеатр не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки домашнего кинотеатра используйте только микроволоконный материал.

Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами.

Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



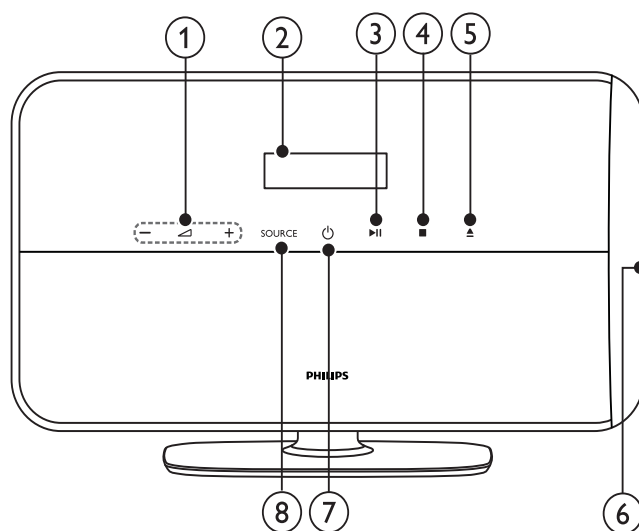
В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором.

Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

3 Домашний кинотеатр

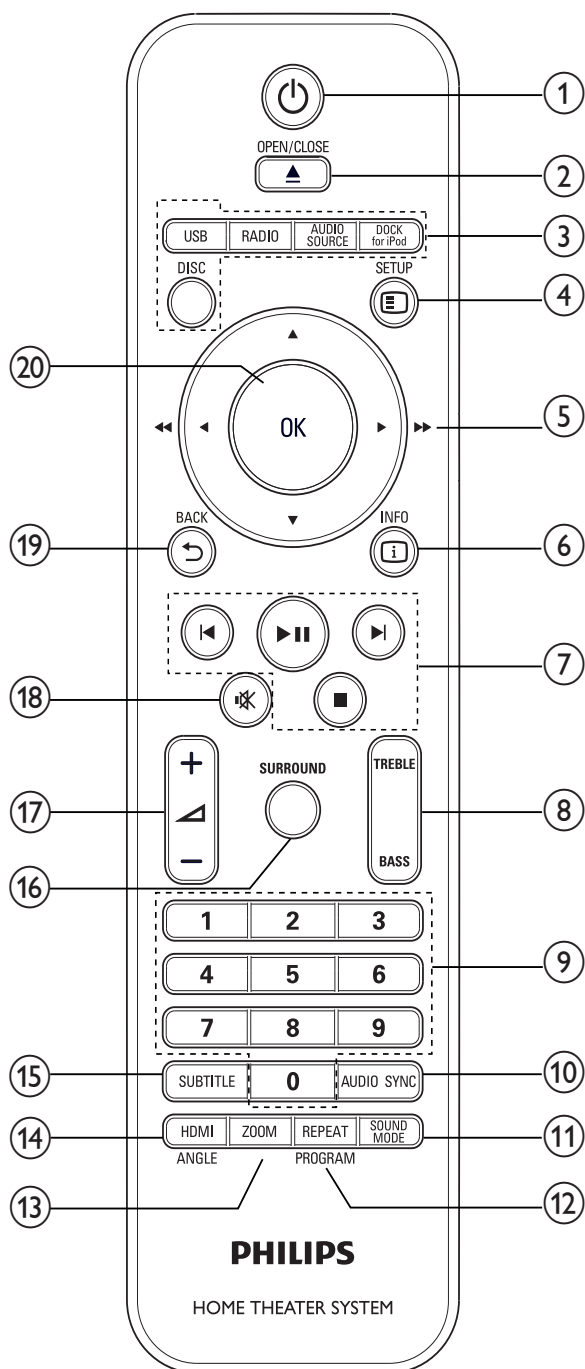
Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство



- 1 Регулировка громкости.
- 2 **Дисплей**
- 3 **(Воспроизведение / Пауза)**
Запуск, приостановление или возобновление воспроизведения.
- 4 **(Стоп)**
Остановка воспроизведения. В режиме радио удаляет предустановленную радиостанцию.
- 5 **(Извлечь)**
Извлечение диска из устройства.
- 6 **Отделение для диска**
- 7 **(Режима ожидания включен)**
Включение домашнего кинотеатра или переключение в режим ожидания.
- 8 **SOURCE**
Выберите для домашнего кинотеатра источник аудио- и видеосигнала.

Пульт дистанционного управления



- ① **⏻ (Режима ожидания включен)**
- Включение домашнего кинотеатра или переключение его в режим ожидания.
 - При включенной функции EasyLink нажмите и удерживайте данную кнопку не менее трех секунд, чтобы переключить в режим ожидания все устройства с поддержкой HDMI.

- ② **▲ OPEN/CLOSE**
Извлечение диска из устройства.
- ③ **Кнопки Source**
- DISC:** Переход к диску.
 - USB:** Переключение в режим запоминающего USB-устройства.
 - RADIO:** Переключение в режим FM-радио.
 - AUDIO SOURCE:** Выбор источника аудиовхода.
 - DOCK for iPod:** Переключение на док-станцию Philips для iPod/iPhone.
- ④ **⚙️ SETUP**
Вход и выход из меню настроек.
- ⑤ **▲▼◀▶ (Кнопки перемещения)**
- Перемещение по меню.
 - В режиме видео: кнопки “вправо” и “влево” используются для быстрого перехода назад или вперед.
 - В режиме радио: кнопки “вправо” и “влево” используются для поиска радиостанции; для точной настройки радиочастоты используются кнопки “вверх” и “вниз”.
- ⑥ **ℹ️ INFO**
Отображение информации о воспроизводимых материалах.
- ⑦ **Кнопки управления воспроизведением**
Управление воспроизведением.
- ⑧ **TREBLE / BASS**
Выбор высоких или низких частот. Используйте кнопки **+/-**.
- ⑨ **Кнопки с цифрами**
Выбор элемента для воспроизведения.
- ⑩ **AUDIO SYNC**
- Выбор языка аудиосопровождения или канала.
 - Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы синхронизировать аудио и видео. Используйте кнопки **+/-**.
- ⑪ **SOUND MODE**
Выбор режима звука.

⑫ REPEAT / PROGRAM

- Выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке.
- В режиме радио: программирование радиостанций.

⑬ ZOOM

Увеличение масштаба видеопизода или изображения.

⑭ HDMI / ANGLE

- Выбор разрешения видеовыхода HDMI от домашнего кинотеатра.
- Нажмите и удерживайте для выбора различных углов наклона камеры.

⑮ SUBTITLE

Выбор языка субтитров для видео.

⑯ SURROUND

Переключение между режимами объемного или стереозвuka.

⑰ +/-

Регулировка громкости.

⑱ (Без звука)

Отключение или восстановление звука.

⑲ BACK

Возврат к предыдущему экрану меню.

⑳ OK

Подтверждение ввода или выбора.

4 Подключение домашнего кинотеатра

Информация в этом разделе поможет вам подключить домашний кинотеатр к телевизору и другим устройствам. Основные подключения для домашнего кинотеатра и дополнительных устройств описаны в кратком руководстве. Интерактивное руководство см. на веб-сайте www.connectivityguide.philips.com.

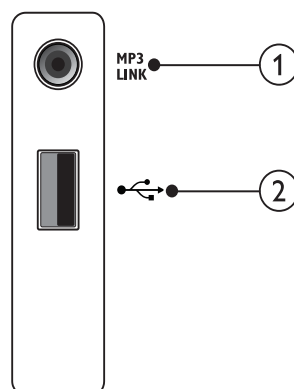


Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.

Разъемы

Боковые разъемы



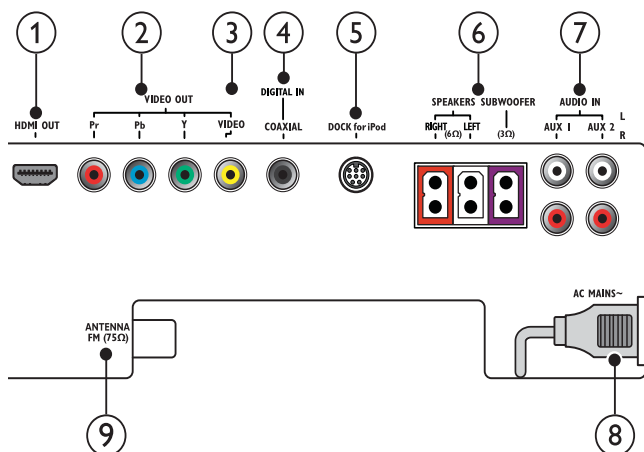
① MP3 LINK

Аудиовход от MP3-плеера.

② (USB)

Аудио-, видеовход или вход для воспроизведения изображений с запоминающего USB-устройства.

Задние разъемы



① HDMI OUT

Подключение к входу HDMI на телевизоре.

② VIDEO OUT - Pr Pb Y

Подключение к компонентному видеовходу на телевизоре.

③ VIDEO OUT - VIDEO

Подключение к композитному видеовходу на телевизоре.

④ DIGITAL IN-COAXIAL

Подключение к коаксиальному аудиовыходу телевизора или к цифровому устройству.

⑤ DOCK for iPod

Соединение с док-станцией Philips для iPod/iPhone.(модель: Philips DCK3060, продается отдельно.)

⑥ SPEAKERS/SUBWOOFER

Подключение к динамикам и сабвуферу, которые входят в комплект поставки.

⑦ AUDIO IN - AUX 1/AUX 2

Подключение аналогового аудиовыходу на телевизоре или аналоговом устройстве.

⑧ AC MAINS~

Подключение к источнику питания.

⑨ FM-ANTENNA 75Ω

Подключение FM-антенны для приема радиосигнала.

Подключение к телевизору

Подключите домашний кинотеатр непосредственно к телевизору через один из следующих разъемов (от самого высокого до стандартного качества).

- ① HDMI
- ② Компонентный видеоразъем
- ③ Композитный видеоразъем

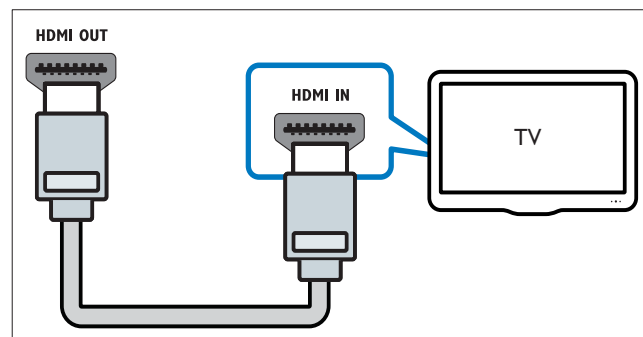
Вариант 1. Подключение к телевизору через разъем HDMI.



Примечание

- Если для HDTV предусмотрен разъем DVI, выполните подключение с помощью адаптера HDMI/DVI.
- Если телевизор поддерживает функцию EasyLink HDMI CEC, возможно управление домашним кинотеатром и телевизором с помощью одного пульта ДУ (см. 'Использование Philips Easylink' на стр. 14).

(Кабель не входит в комплект.)



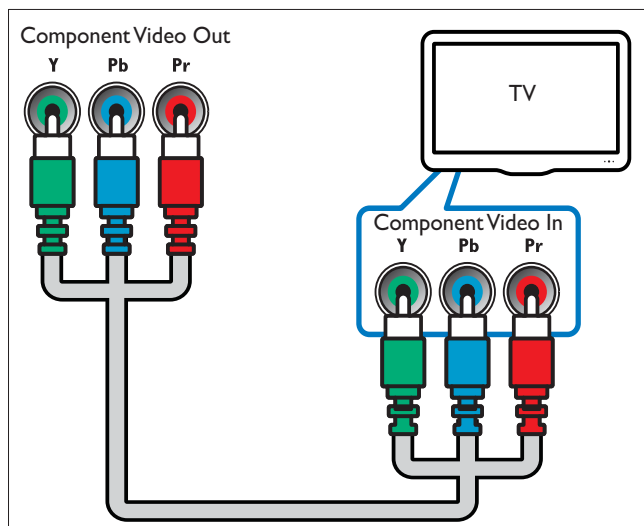
Вариант 2. Подключение к телевизору через разъем YPbPr (компонентное видео).



Примечание

- Компонентный видеокابل или разъем могут быть обозначены как Y Cb Cr или YUV.

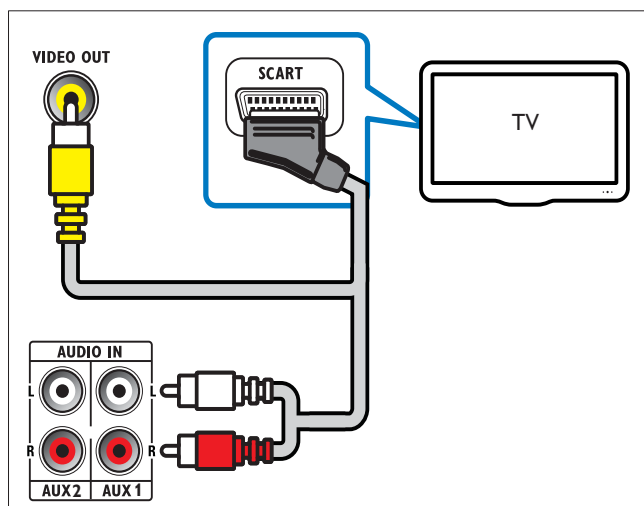
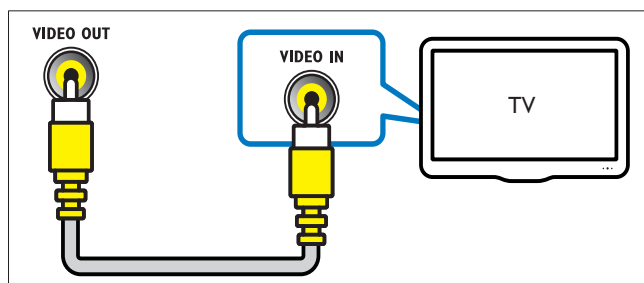
(Кабель не входит в комплект.)



Вариант 3. Подключение к телевизору через композитный видеоразъем (CVBS).

Примечание

- Композитный видеокابل или разъем могут быть обозначены как **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** или **BASEBAND**.



Подключение аудио с телевизора или других устройств

С помощью домашнего кинотеатра доступно воспроизведение аудио с телевизора или других устройств, например кабельной приставки. Доступны следующие разъемы.

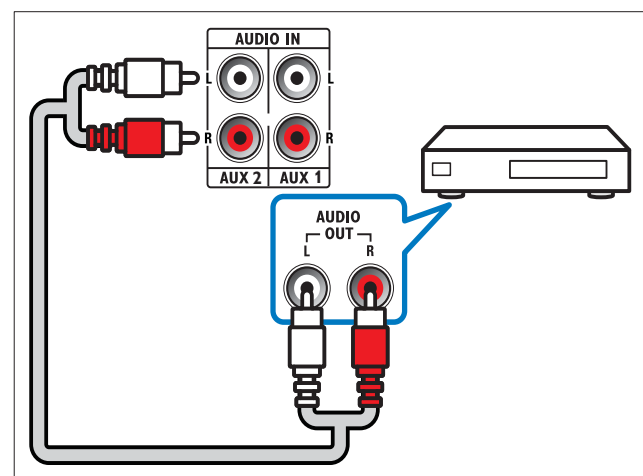
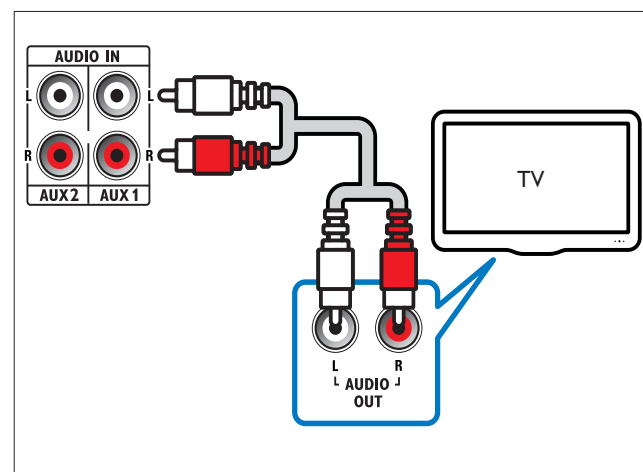


Совет

- Несколько раз нажмите **AUDIO SOURCE**, чтобы выбрать аудиовыход для подключения.

Вариант 1. Подключение аудио с помощью кабелей аналогового аудио.

(Кабель не входит в комплект.)

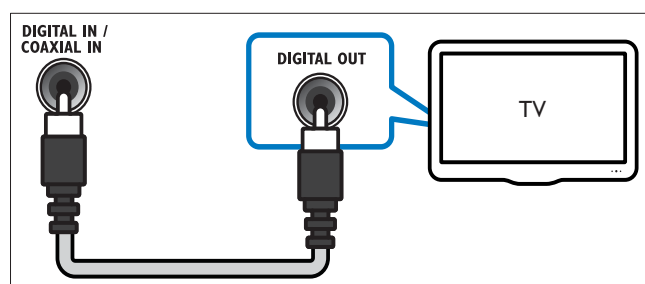


Вариант 2. Подключение аудио с помощью коаксиального кабеля.

Примечание

- Цифровой коаксиальный кабель или разъем могут быть обозначены как **COAXIAL/DIGITAL OUT** или **SPDIF OUT**.

(Кабель не входит в комплект.)



5 Использование домашнего кинотеатра

В этом разделе приведена информация об использовании домашнего кинотеатра для воспроизведения видео и звука с различных источников.

Перед началом работы

Убедитесь, что выполнены следующие действия.

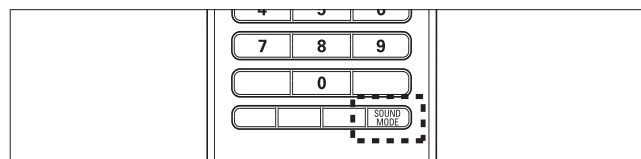
- Выполните необходимые подключения и настройку, как описано в кратком руководстве.
- Настройте телевизор на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.

Выбор режима звука

Данный раздел поможет идеально настроить звук для воспроизведения видео или прослушивания музыки.

Изменение режима звука

Выберите предустановленные режимы звука в соответствии с типом видео или музыки.

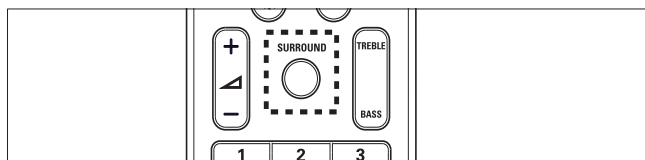


Последовательно нажимайте **SOUND MODE** для перемещения по доступным режимам звука.

Режим звука	Описание
ACTION / ROCK	Расширенный диапазон высоких и низких частот. Идеально подходит для просмотра остросюжетных фильмов и прослушивания рок- или поп-музыки.
DRAMA / JAZZ	Четкие средние и высокие частоты. Идеально подходит для просмотра художественных фильмов и прослушивания джазовой музыки.
CONCERT / CLASSIC	Нейтральное звучание. Идеально подходит для просмотра записей концертов и прослушивания классической музыки.
SPORTS	Настраивайте режим средних частот и эффект объемного звучания для четкой передачи голоса и атмосферы спортивных состязаний.

Смена режима виртуального звука

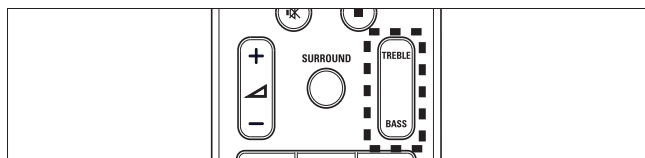
Технология DVS (Dolby Digital Speaker) создает потрясающий 5.1-канальный звук всего с двумя динамиками.



Чтобы переключиться между режимами объемного и стереозвука, нажмите **SURROUND**.

Выбор высоких или низких частот

Изменение настроек высоких или низких частот домашнего кинотеатра для соответствия типу музыки или видео.



- 1 Нажмите **TREBLE** или **BASS**.
- 2 Нажимайте в течение пяти секунд, чтобы увеличить или уменьшить уровень ВЧ или НЧ.

Воспроизведение диска

Данный домашний кинотеатр позволяет воспроизводить различные типы дисков, включая видео, аудио и носители смешанных форматов (например, диски CD-R, содержащие как файлы JPEG, так и музыкальные файлы MP3).

- 1 Вставьте диск в домашний кинотеатр.
- 2 Нажмите **DISC**.
→ Начнется воспроизведение диска, или откроется главное меню диска.
- 3 Для управления воспроизведением используйте следующие кнопки.

Кнопка	Действие
Кнопки перемещения	Перемещение по меню.
OK	Подтверждение ввода или выбора.
▶ 	Запуск, приостановление или возобновление воспроизведения.
■	Остановка воспроизведения.
◀ / ▶	Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
◀◀ / ▶▶	Быстрый переход назад или вперед. Последовательно нажимайте для изменения скорости поиска. В режиме паузы: переход вперед на один кадр.
ZOOM	Увеличение масштаба видеопизода или изображения.

Использование параметров видео

Доступ к некоторым полезным функциям во время просмотра видео.



Примечание

- Доступность параметров видео зависит от видеоисточника.

Кнопка	Действие
▲ / ▼	Медленный переход назад или вперед. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска. Для дисков VCD/SVCD медленный переход назад недоступен.
AUDIO SYNC	Выбор языка аудиосопровождения или канала.
SUBTITLE	Выбор языка субтитров для видео.
ℹ INFO	Отображение информации о воспроизводимых материалах.
REPEAT	Повтор раздела или записи.
ANGLE	Отображение опций для разных углов обзора камеры.

Функции просмотра изображений

Доступ к некоторым полезным функциям во время просмотра изображений.

Кнопка	Действие
▲ / ▼	Поворот изображения по часовой или против часовой стрелки.
◀ / ▶	Переход предыдущему или следующему изображению.
REPEAT	Повторное воспроизведение отдельного файла в папке или всей папки. Воспроизведение файлов в папке в произвольном порядке.
ℹ INFO	Отображение фотоальбомов в режиме миниатюр.

Функции аудио

Доступ к некоторым полезным функциям во время воспроизведения аудио.

Кнопка	Действие
REPEAT	Повтор дорожки, всего диска или воспроизведение дорожек в произвольном порядке.

Прослушивание радио

Домашний кинотеатр позволяет сохранить до 40 радиостанций.

- 1 Проверьте, подключена ли FM-антенна.
- 2 Нажмите **RADIO**.
↳ Если ни одной радиостанции не настроено, на дисплее появится индикация **"AUTO INSTALL...PRESS PLAY"**. Нажмите **▶ II**.
- 3 Для управления воспроизведением используйте следующие кнопки.

Кнопка	Действие
◀ / ▶	Выбор сохраненной радиостанции.
◀◀ / ▶▶	Поиск радиостанции.
▲▼	Настройка радиочастоты.
■	Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы удалить предустановленную радиостанцию. Нажмите для остановки поиска радиостанций.

PROGRAM Вручную: нажмите один раз для входа в режим программирования, затем нажмите еще раз для сохранения радиостанции. Автоматически: нажмите и удерживайте в течение пяти секунд для повторной настройки радиостанций.



Примечание

- АМ-диапазон и цифровое радио не поддерживаются.
- Если стереосигнал не обнаружен или найдено менее пяти станций, появится запрос на повторную установку радиостанций.
- Для улучшения качества приема расположите антенну на расстоянии от телевизора или других источников излучения.

Воспроизведение аудио с телевизора или других устройств

Нажимайте кнопку **AUDIO SOURCE** несколько раз, чтобы выбрать аудиовыход подключенного устройства (см. 'Подключение аудио с телевизора или других устройств' на стр. 9).

воспроизведение с запоминающего USB-устройства

Этот домашний кинотеатр оснащен USB-разъемом, который позволяет просматривать изображения, слушать музыку или смотреть фильмы, сохраненные на запоминающем USB-устройстве.

- 1 Подключите запоминающее USB-устройство к домашнему кинотеатру.
- 2 Нажмите **USB**.
 - ➔ Отобразится обозреватель содержимого.
- 3 Выберите файл, затем нажмите **OK**.
- 4 Для управления воспроизведением используйте кнопки воспроизведения (см. 'Воспроизведение диска' на стр. 11).

Примечание

- Если запоминающее USB-устройство не устанавливается в разъем, воспользуйтесь удлинительным USB-кабелем.
- Домашний кинотеатр не поддерживает цифровые камеры, которые для воспроизведения фотографий используют компьютерные программы.
- Запоминающее USB-устройство должно быть отформатировано в системе FAT и соответствовать стандарту запоминающих устройств Mass Storage Class.

Воспроизведение с устройств iPod или iPhone

Подключение и настройка док-станции Philips для iPod/iPhone позволяет использовать домашний кинотеатр для воспроизведения музыки, фильмов и изображений с устройств iPod/iPhone.

Примечание

- Док-станция Philips для iPod/iPhone не входит в комплект.
- Вы можете заряжать iPod/iPhone через док-станцию, когда домашний кинотеатр находится в режиме iPod.

Подключение iPod или iPhone к док-станции

- 1 Подключите док-станцию к домашнему кинотеатру, а желтый композитный кабель док-станции — к телевизору. Дополнительную информацию см. в Кратком руководстве пользователя док-станции.
- 2 Включите iPod или iPhone и установите его в док-станцию.

Прослушивание музыки

- 1 Подключите iPod или iPhone (см. 'Подключение iPod или iPhone к док-станции' на стр. 13) к док-станции.
- 2 Нажмите кнопку **DOCK for iPod** на пульте ДУ домашнего кинотеатра.
- 3 На экране iPod или iPhone выберите дорожку.
- 4 Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения дорожки.

Просмотр видео и слайд-шоу



Примечание

- На iPod включите функцию TV ON.
- На iPhone выберите параметр TV Out.

- 1 Подключите iPod или iPhone (см. 'Подключение iPod или iPhone к док-станции' на стр. 13) к док-станции.
- 2 Нажмите кнопку **DOCK for iPod** на пульте ДУ домашнего кинотеатра.
- 3 Переключите телевизор на источник **AV/VIDEO** (соответствующий желтому композитному кабелю).
→ На телевизоре отобразится пустой экран.
- 4 В экранном меню iPod или iPhone выберите необходимые видео или фотографии.
- 5 Чтобы просмотреть видео или фотографии, нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ домашнего кинотеатра или кнопку **PLAY** на iPod/iPhone.
→ Изображение отобразится на экране телевизора.

Дополнительные функции воспроизведения для диска или USB

Некоторые дополнительные параметры воспроизведения видео и изображений доступны на диске или запоминающем USB-устройстве.

Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Музыкальное слайд-шоу — это одновременное воспроизведение музыки и изображений. Файлы для слайд-шоу должны быть сохранены на одном диске или запоминающем USB-устройстве.

- 1 Выберите музыкальную дорожку и нажмите кнопку **OK**.
- 2 Нажмите **↶ BACK** и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение и нажмите **OK**, чтобы запустить слайд-шоу.
- 4 Нажмите **■**, чтобы остановить слайд-шоу.
- 5 Нажмите **■**, чтобы остановить воспроизведение музыки.

Синхронизация видеоряда с аудиопотоком

Если аудиопоток не синхронизован с видеорядом, можно настроить время задержки аудиопотока для соответствия видеоряду.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**, пока на дисплее не появится сообщение о синхронизации аудио.
- 2 Чтобы синхронизировать аудиопоток с видеорядом, удерживайте кнопку **+/-** в течение пяти секунд.

Быстрый переход к воспроизведению с определенного времени

Быстрый переход к определенному разделу видео с помощью указания времени эпизода.

- 1 Во время воспроизведения видео нажмите **i INFO**.
- 2 Используйте **Кнопки перемещения** и **OK**, чтобы выбрать нужный пункт.
 - **[Вр. Заг]** : длительность записи.
 - **[Врем Кн]** : длительность раздела.
 - **[Вр Диска]** : длительность диска.
 - **[Вр Записи]** : длительность дорожки.
- 3 Укажите время эпизода и нажмите **OK**.

Использование Philips Easylink

Данный домашний кинотеатр поддерживает функцию Philips EasyLink, которая использует протокол HDMI CEC (управление бытовой электроникой). Совместимые с EasyLink устройства, подключенные через разъемы HDMI, могут управляться одним пультом дистанционного управления.



Примечание

- Корпорация Philips не гарантирует 100 % функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI CEC.

- 1 Включите управление HDMI CEC на телевизоре и других подключенных устройствах. Дополнительную информацию см. в руководствах пользователя к телевизору и другим устройствам.
- 2 Нажмите **SETUP**.

- 3 Выберите **[Общая Установка]**, затем нажмите **OK**.
- 4 Выберите **[Установка EasyLink]**, затем нажмите **OK**.
- 5 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:

- **[EasyLink]** : Включение и выключение функции EasyLink.
- **[Воспр-ие одним наж.]** : Включение и выключение функции запуска воспроизведения одним нажатием.
При включении можно воспользоваться пультом ДУ, чтобы запустить воспроизведение диска на домашнем кинотеатре, при этом телевизор автоматически переключится на соответствующий канал.
- **[Восп.одн.наж.реж.ож.]** : Включение и выключение функции ожидания одним нажатием.

Включенный домашний кинотеатр можно выключить или перевести в режим ожидания при помощи пульта ДУ телевизора или других подключенных устройств с поддержкой HDMI CEC.

- **[Управление звуком]** : Включение и выключение функции управления звуком.
При включении следуйте инструкциям на экране телевизора, чтобы правильно установить соответствие подключенных устройств к аудиоразъемам домашнего кинотеатра. Домашний кинотеатр автоматически переключается на источник аудиосигнала подключенного устройства.
- **[Отобр. аудиовход.]** : Обновление установок соответствия аудиовходов при подключении новых устройств.

- 6 Для подтверждения нажмите **OK**.



Примечание

- Подключенные устройства должны быть подключены через HDMI и включены.

6 Изменение параметров

Этот раздел поможет вам изменить параметры домашнего кинотеатра.



Внимание

- Для оптимальной работы домашнего кинотеатра большинство параметров установлено заранее. При отсутствии особой причины для изменения рекомендуется сохранять значения по умолчанию.

Доступ в меню настроек

- 1 Нажмите **⏏ SETUP**.
↳ Отобразится следующее меню.

Символ	Описание
	[Общая Установка]
	[Установка Аудио]
	[Уст Видео]
	[Предпочит. Уст]

- 2 Выберите меню настройки, затем нажмите **OK**.
Для получения сведений об изменении настроек домашнего кинотеатра см. следующие разделы.
- 3 Для возврата к предыдущему меню нажмите **⬅ BACK** либо нажмите **⏏ SETUP** для выхода.



Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.

Изменение общих параметров

- 1 Нажмите **⏏** **SETUP**.
- 2 Выберите **[Общая Установка]**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - **[Установка EasyLink]** : Настройка функции EasyLink, благодаря которой можно управлять всеми устройствами, совместимыми с HDMI CEC, с помощью одного пульта ДУ (см. 'Использование Philips Easylink' на стр. 14).
 - **[Бл Диска]** : Наложение ограничений на воспроизведение диска. Перед воспроизведением диска для его разблокировки требуется ввести пароль (PIN-код).
 - **[Затемн Дисплея]** : Изменение яркости индикаторной панели.
 - **[Язык Дисплея]** : Выбор языка экранного меню.
 - **[Сохранение Экрана]** : Включение и отключение режима экранной заставки. Если включен этот режим, по истечении 10 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки) включается экранная заставка.
 - **[Таймер отключения]** : Установка таймера отключения (по истечении определенного времени домашний кинотеатр переходит в режим ожидания).
 - **[Код DivX® VOD]** : Отображение регистрационного кода DivX VOD домашнего кинотеатра.
- 4 Для подтверждения нажмите **OK**.

Примечание

- Перед приобретением видеоматериалов в формате DivX и их воспроизведением на домашнем кинотеатре зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.divx.com, используя код DivX VOD.

Изменение настроек аудио

- 1 Нажмите **⏏** **SETUP**.
- 2 Выберите **[Установка Аудио]**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - **[Ночн Режим]** : Выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается слышимость громких звуков и увеличивается слышимость тихих звуков, таких как речь.
 - **[Аудио HDMI]** : Включение и отключение аудиовыхода HDMI для телевизора.
 - **[ПОВЫШ. ЧАСТ. ДИСКР. CD]** : Благодаря усовершенствованной обработке цифрового сигнала эта функция увеличивает частоту дискретизации, что позволяет улучшить качество звучания аудиофайлов, воспроизводимых с компакт-диска.
 - **[Синхр. Аудио]** : Установка времени задержки звука при воспроизведении видео с диска.
- 4 Для подтверждения нажмите **OK**.

Примечание

- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Ночной режим доступен для DVD-дисков в формате Dolby и Blu-ray (для моделей с поддержкой воспроизведения Blu-ray).
- Увеличение частоты дискретизации диска доступно только в стереорежиме.

Изменение параметров видео

- 1 Нажмите **⏏** **SETUP**.
- 2 Выберите **[Уст Видео]**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - **[ТВ система]** : Выбор ТВ-системы, совместимой с телевизором.

- **[Тв Дисплей]** : Выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
- **[Уст Изобр]** : Выбор стандартного цветового параметра.
- **[Установка HDMI]** : Выбор видеоразрешения HDMI и широкоэкранный формат для телевизора. Широкоэкранный формат доступен только при выборе для параметра “ТВ-дисплей” значения “Широкий экран 16:9”.
- **[Прогрессивн]** : Включение и отключение режима прогрессивной развертки.

4 Для подтверждения нажмите **ОК**.



Примечание

- Некоторые видеопараметры зависят от источника видео; убедитесь, что диск и телевизор поддерживают конкретную функцию или параметр.
- Оптимальный параметр устанавливается для телевизора автоматически. Если параметр необходимо изменить, убедитесь, новый параметр поддерживается телевизором.
- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Если речь идет о параметрах, относящихся к прогрессивной развертке или компонентному видео, телевизор должен быть подключен через компонентный видеовыход.

Изменение пользовательских настроек

- 1** Нажмите **⏏** **SETUP**.
- 2** Выберите **[Предпочит. Уст]**, затем нажмите **ОК**.
- 3** Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - **[Аудио]** : Выбор языка аудио для видео.
 - **[Субтитры]** : Выбор языка субтитров для видео.

- **[Меню Диска]** : Выбор языка меню для видеодисков.
- **[Род. Контроль]** : Ограничение доступа к дискам, которые записаны с ограничениями на просмотр. Для воспроизведения всех дисков независимо от ограничений на просмотр выберите уровень “8”.
- **[УПРАВ. ВОСПР.]** : Отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.
- **[Отображ. MP3/JPEG]** : Отображение папок с файлами или файлов MP3/JPEG.
- **[Пароль]** : Установка или изменение PIN-кода для воспроизведения дисков с ограничениями на просмотр. Если PIN-код отсутствует или утерян, введите цифры “0000”.
- **[Субтитры DivX]** : Выбор набора символов, поддерживаемого субтитрами DivX.
- **[Информ. о версии]** : Отображение версии ПО домашнего кинотеатра.
- **[Станд.]** : Восстановление заводских параметров домашнего кинотеатра, установленных по умолчанию.

4 Для подтверждения нажмите **ОК**.



Примечание

- Если предпочитаемый язык диска недоступен, можно выбрать **[Другое]** из списка и ввести 4-значный цифровой код языка, указанный в конце этого руководства пользователя.
- При выборе недоступного языка домашний кинотеатр использует язык, установленный по умолчанию.
- Блокировку диска, пароль (PIN-код) и параметры ограничений на просмотр невозможно сбросить до значений по умолчанию.

7 Обновление программного обеспечения

Для проверки наличия обновлений сравните текущую версию ПО домашнего кинотеатра с последней версией ПО (при наличии) на веб-сайте Philips.

Проверка версии ПО

- 1 Нажмите **⏏** **SETUP**.
- 2 Выберите **[Предпочит. Уст] > [Информ. о версии]**, затем нажмите **OK**.
↳ Отобразится версия ПО.

Обновление ПО с помощью диска CD-R или запоминающего USB-устройства

- 1 Проверьте наличие последней версии на www.philips.com/support.
 - Найдите необходимую модель и выберите раздел “ПО и драйверы”.
- 2 Загрузите ПО на диск CD-R или запоминающее USB-устройство.
- 3 Вставьте диск CD-R/подключите запоминающее USB-устройство к разъему на домашнем кинотеатре.
- 4 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
↳ По завершении домашний кинотеатр автоматически перейдет в режим ожидания.
 - Если этого не произойдет, отключите шнур питания на несколько секунд, затем снова подключите.



Внимание

- Не отключайте питание и не извлекайте диск CD-R или запоминающее USB-устройство во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению домашнего кинотеатра.

8 Характеристики изделия



Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Код региона

Поддерживаемые регионы указаны в табличке на задней или боковой панели домашнего кинотеатра

Страна	DVD
Европа, Великобритания	
Азиатско-тихоокеанский регион, Тайвань, Корея	
Латинская Америка	
Австралия, Новая Зеландия	
Россия, Индия	
Китай	

Поддерживаемые медианосители

DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, CD (аудио), CD (видео)/SVCD, CD (изображения), MP3-CD, WMA-CD, запоминающие USB-устройства

Формат файлов

- Аудио: .mp3, .wma
- Видео: .divx, .divx ultra, .mpeg, .mpg, .wmv (простой профиль)
- Изображения: .jpeg, .jpg

Усилитель

- Общая выходная мощность: 400 Вт (среднеквадратичная)
- Частотный отклик: 20 Гц – 20 кГц / ± 3 дБ
- Отношение сигнал/шум: > 65 дБ (CCIR)/(средневзвешенное)
- Входная чувствительность:
 - AUX: 1000 мВ
 - MP3 LINK: 550 мВ

Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Аудио

- Цифровой аудиовход S/PDIF:
 - Коаксиальный: IEC 60958-3
- Частота выборки:
 - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянная скорость передачи данных:
 - MP3: 112 Кбит/с – 320 кбит/с
 - WMA: 48 Кбит/с – 192 кбит/с

Радио

- Частотный диапазон:
 - Азиатско-Тихоокеанский регион/ Латинская Америка: FM 87,5-108 МГц (50/100 кГц)
 - Россия/Европа/Китай: FM 87,5–108 МГц (50 кГц)
- Отношение сигнал/шум: FM 55 дБ
- Частотный отклик: FM 60 Гц $\sim 12,5$ кГц / ± 3 дБ

USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: UMS (класс запоминающих устройств USB)
- Файловая система: FAT16, FAT32
- Максимальный поддерживаемый объем памяти: < 160 ГБ.

Основное устройство

- Источник питания:
- Азиатско-Тихоокеанский регион/ Латинская Америка: 110-127 В/220-240 В; ~ 50 -60 Гц (переключение напряжения)
- Россия/Китай/Индия: 220-240 В, ~ 50 Гц
- Потребляемая мощность: 100 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания: $\leq 0,3$ Вт
- Размеры (ШхВхГ): 434 x 253 x 129 (мм)
- Вес: 3,6 кг

Сабвуфер

- Сопротивление: 3 Ом
- Акустические преобразователи: 165 мм (6,5"), НЧ-динамик
- Частотный отклик: 40 Гц-150 Гц
- Размеры (ШхВхГ): 196 x 395 x 342 (мм)
- Вес: 5,25 кг
- Длина кабеля: 4 м

Динамики

- Система: спутники полного диапазона
- Сопротивление динамика: 6 Ом
- Акустические преобразователи: 1 x 76 мм (3") НЧ-динамик + 25 мм (1") ВЧ-динамик
- Частотный отклик: 150 Гц - 20 кГц
- Размеры (ШхВхГ): 114 x 316 x 114 (мм)
- Вес: 1,03 кг
- Длина кабеля: 2 м

Характеристики лазера

- Тип: полупроводниковый лазер GaAlAs (CD)
- Длина волны: 645 – 665 нм (DVD), 770 – 800 нм (CD)
- Выходная мощность: 6 МВт (DVD), 7 МВт (VCD/CD)
- Рассеивание луча: 60 градусов.

9 Устранение неполадок



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус домашнего кинотеатра.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать домашний кинотеатр.

При возникновении неполадок во время эксплуатации изделия проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте изделие и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/welcome.

При обращении в Philips вам потребуется назвать модель и серийный номер изделия. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели домашнего кинотеатра. Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Основное устройство

Не работают кнопки домашнего кинотеатра.

- Отключите домашний кинотеатр от электросети на несколько минут и снова подключите.

Изображение

Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.
- Если проблема возникает при изменении ТВ-системы, перейдите в режим по умолчанию: 1) Нажмите **▲**. 2) Нажмите **◀**. 3) Нажмите **SUBTITLE**.
- Если проблема возникает при переключении в режим прогрессивной развертки, перейдите в режим по умолчанию: 1) Нажмите **▲**. 2) Нажмите **◀**. 3) Нажмите **AUDIO SYNC**.

Нет изображения при соединении HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Замените кабель HDMI.
- Если это происходит при изменении видеоразрешения HDMI, нажимайте **HDMI** до появления изображения.

Звук

Нет звука.

- Проверьте подключение аудиокабелей и выберите соответствующий источник звука (например, **AUDIO SOURCE**) для устройства, с которого необходимо запустить воспроизведение.

Нет звука при соединении HDMI.

- Звук будет отсутствовать, если подключенное устройство не поддерживает стандарты HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) или DVI. Используйте аналоговое или цифровое аудиоподключение.
- Убедитесь, что параметр **[Аудио HDMI]** включен.

При просмотре телепередач отсутствует звук.

- Подключите аудиокабель к аудиовходу домашнего кинотеатра и к аудиовыходу телевизора, а затем последовательно нажимайте кнопку **AUDIO SOURCE**, чтобы выбрать соответствующий источник аудио.

Звук искажен, или присутствует эхо.

- Если звук воспроизводится с помощью домашнего кинотеатра, убедитесь, что звук на телевизоре выключен или установлен минимальный уровень громкости.

Аудиопоток не синхронизован с видеорядом.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**. 2) Нажмите **+/-** в течение пяти секунд.

Воспроизведение

Не удалось воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает воспроизведение диска (см. 'Характеристики изделия' на стр. 18).
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает региональный код диска.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R убедитесь, что диск финализирован.

Не удалось воспроизвести файлы DivX.

- Убедитесь, что файл DivX закодирован в соответствии с профилем домашнего кинотеатра с помощью устройства кодирования DivX.
- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.

Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что названия файла субтитров и файла фильма совпадают.
- Выберите соответствующий набор символов. 1) Нажмите **[ESETUP]**. 2) Нажмите **[Предпочит. Уст.]**. 3) Выберите **[Субтитры DivX]**. 4) Выберите поддерживаемый набор символов. 5) Нажмите **ОК**.

Не удалось прочитать содержимое запоминающего USB-устройства.

- Убедитесь, что формат запоминающего USB-устройства поддерживается домашним кинотеатром (см. 'Характеристики изделия' на стр. 18).
- Убедитесь, что запоминающее USB-устройство отформатировано в файловой системе, поддерживаемой домашним кинотеатром (обратите внимание, что система NTFS не поддерживается).

На экране телевизора отображается индикация "Недоступно" или "x".

- Действие не может быть выполнено.

Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что домашний кинотеатр подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и что функция EasyLink включена.

Включение домашнего кинотеатра при включении телевизора не требуется.

- Это правильная работа устройства Philips EasyLink (HDMI-CEC). Чтобы домашний кинотеатр работал независимо, отключите функцию EasyLink.

Видеоматериалы (фильмы, фотографии, видеоклипы и т.п.) с iPod/iPhone не отображаются на телевизоре.

- Просмотр фото и видео не поддерживается устройством. Видео и фото можно просматривать только непосредственно на iPod/iPhone.

Изображения с iPod/iPhone не отображаются на экране телевизора.

- Подключите желтый композитный кабель док-станции к телевизору.
- Переключите телевизор на источник **AV/VIDEO** (соответствующий желтому композитному кабелю).
- Нажмите **PLAY** на iPod или iPhone для запуска слайд-шоу.

10 Указатель

D

DivX

регистрационный код	16
субтитры	17

E

EasyLink

настройки	14
-----------	----

H

HDMI CEC (см. Easylink)

14

I

iPod

воспроизведение	13
-----------------	----

U

USB

воспроизведение	13
-----------------	----

И

изменение настроек

15

изображение

обзор миниатюр	12
слайд-шоу	14, 12
устранение неисправностей	20
функции	12

З

запуск воспроизведения одним нажатием

14

звук

высокие и низкие частоты	11
режим	10
устранение неисправностей	20

P

радио

воспроизведение	12
настройка радио	12
программирование	12

разъемы

7

В	
видео	
параметры	16
синхронизация с аудиопотоком	14
функции	12
видео по запросу (VOD)	16
включение режима ожидания одним нажатием	14
воспроизведение	
диск	11
запоминающее USB-устройство	13
радио	12
устранение неисправностей	20
функции	11

Д	
диск	
воспроизведение	11
поддерживаемые форматы дисков	18

Ф	
форматы файлов	18

Х	
характеристики изделия	18

А	
аудио	
подключение	9
синхронизация с видеорядом	14
язык	17, 12

Я	
язык	
аудио	17
меню диска	17
субтитры	17
экранное меню	16

У	
управление аудиосистемой	14
усилитель	18
устранение неисправностей	20
утилизация отслужившего изделия	5
уход	4

К	
код региона	18
контактная информация	20

О	
обзор	
основное устройство	5
пульт ДУ	6
разъемы	7
обслуживание устройства	4
отображение аудиовходов	14

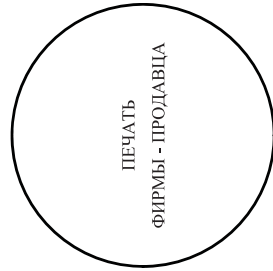
Т	
телевизор	
аудиосигнал с телевизора	9, 13
подключение	8
техника безопасности	3

С	
слайд-шоу	
воспроизведение музыкального слайд-шоу	14
субтитры	
язык	12

П	
параметры	
видео	16
восстановление заводских настроек	17
общие сведения	16
ограничение на просмотр	17
пользовательские настройки	17
пароль	17
переработка	5
поворот изображений	12
повтор	11
подключение	
аудиосигнал с телевизора	9, 13
гид	7
другие устройства	9
телевизор	8
поиск видео с помощью указания времени	14
программное обеспечение	
версия	18
обновление	18
прогрессивная развертка	2
пульт ДУ	6

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания изготовитель выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультациями в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	3 года	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: www.philips.ru

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС NL.AE68.B13364

Срок действия с 09.02.2010 по 08.02.2012

№ 0235127

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ РОСС RU.0001.11AE68

Общества с ограниченной ответственностью "КОРПОРАЦИЯ СТАНДАРТ"
124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, н.п. 2
тел./факс 8-499-729-98-70, 8-499-732-90-40

ПРОДУКЦИЯ

Аппаратура радиоэлектронная бытовая - кинотеатры
домашние "PHILIPS" (с аудиосистемой) в соответствии с
приложением на бланке № 0194766 - серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

65 8000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99,
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

код ТН ВЭД России:

8521900001

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.
(Заводы в соответствии с приложением на бланке № 0194767).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.
Тел. - +31 40 27 84 218

НА ОСНОВАНИИ

1. Сертификата CB-Test № SE-48552 от 19.01.2007 г. сертификационного центра "Intertek Semko AB", Швеция.
2. Протоколов испытаний № 12/02-10 от 09.02.2010 г., 6/07-09 от 08.07.2009 г. ИЦ продукции ООО "Корпорация Стандарт" РОСС RU.0001.21ML27 (124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, н.п. 2)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

форма и размеры знака соответствия по ГОСТ Р 50460-92. Подлинник сертификата хранится в ООО "Филипс" (Москва, ул. Усачева, д. 35А, тел. (495) 937-9300) на основании доверенности от 25.09.2008 г.



Руководитель органа

М.П.
подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Эксперт

Власова Н.П.
подпись

Власова Н. П.

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0194766

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B13364

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		
658000 8521900001	Аппаратура радиоэлектронная бытовая – кинотеатры домашние "PHILIPS" (с аудиосистемой), модели: CTS4001/xx, CTS4000/xx, CTS4010/xx, CTS4011/xx, FTS6000/xx, HES2800/xx, HES4650/xx, HES4900/xx, HSB2313/xx, HSB2351/xx, HSB2451/xx, HSB3280/xx, HSB4303/xx, HSB4351/xx, HSB4352/xx, HSB4383/xx, HSB4404/xx, HTR5224/xx, HTR5524/xx, HTR9900/xx, HTS2578/xx, HTS3000/xx, HTS3011/xx, HTS3020/xx, HTS3100/xx, HTS3152/xx, HTS3154/xx, HTS3164/xx, HTS3180/xx, HTS3181/xx, HTS3270/xx, HTS3270W/xx, HTS3274/xx, HTS3300K/xx, HTS3320/xx, HTS3325/xx, HTS3357/xx, HTS335W/xx, HTS3366/xx, HTS3367/xx, HTS3373/xx, HTS3377/xx, HTS3377W/xx, HTS3455/xx, HTS3500K/xx, HTS3520/xx, HTS3548/xx, HTS3568/xx, HTS3578/xx, HTS3610K/xx, HTS4600/xx, HTS5100B/xx, HTS5110/xx, HTS5120/xx, HTS5200/xx, HTS5310K/xx, HTS5310S/xx, HTS5520/xx, HTS5540/xx, HTS5550/xx, HTS6100/xx, HTS6120/xx, HTS6510/xx, HTS6515/xx, HTS6520/xx, HTS6600/xx, HTS7200/xx, HTS7500/xx, HTS7520/xx, HTS7540/xx, HTS8100/xx, HTS8140/xx, HTS8141/xx, HTS8150/xx, HTS8160B/xx, HTS8160BB/xx, HTS8161B/xx, HTS8200B/xx, HTS8201B/xx, HTS9520/xx, HTS9800/xx, HTS9800W/xx, HTS9810/xx, HTS9810W/xx	Документация изготовителя

(где x – любая цифра от 0 до 9, буква от А до Z и/или пробел, обозначающие модификации приборов с различным дизайном и/или комплектацией).

(продолжение следует)



Руководитель органа

[Signature]
подпись

Эксперт

[Signature]
подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Власова Н. П.

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0194767

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B13364

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		
658000 8521900001	Аппаратура радиоэлектронная бытовая – кинотеатры домашние "PHILIPS" (с аудиосистемой) (продолжение)	Документация изготовителя

Изготовитель - "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE
B.V." Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
Нидерланды.

Заводы-изготовители:

- "Philips Electronics Singapore PTE Ltd." 620A Lorong 1, Toa Payoh TP1 Bldg, Сингапур (SG);
- "Goodview SBI Electronic Factory" Dong Huan rd. Central, San Yi Cun Sha Jung Zhen, Shenzhen, Китай (CN);
- "Eastech Electronics (Hui Yang) Co. Ltd." Dong Gong District, Xin Xu, Hui-Yang City, Guang Dong, Китай (CN);
- "Philips Ltd. Asseblы Center Hungary" Free Trade Zone, LLC, H-8002 Szekesfehervar, Венгрия (HU);
- "Eastech Electronics" Sdn Bhd Lot 316&317 Jalan PKNK3/2, Kawasan Perindustri Sungai Peteni 08000 Sungai Peteni, Kedah Darulaman, Малайзия (MY);
- "Eastech Electronics Inc." 13F, No.99, Sec 1, Nonkan Rd., Luchu Shiang, Taoyuan Hsien 338, Тайвань (TW);
- "Philips Electronics Hong Kong Limited" 5/F, Hong Kong Science Park, No. 5 Science Park East Ave., Shatin, N. T., Гонконг (HK);
- "Zhong Shan City LI TAI Electronic Industrial Co., Ltd." No. 3 Industrial District, Wu Gui Shan, Cheng Gui Road, Zhongshan, Guangdong Province, Китай (CN).



Руководитель органа

Эксперт

подпись

подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Власова Н. П.

инициалы, фамилия

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

